



INDIZIONE PROCEDURA NEGOZIATA SOTTOSOGLIA TRAMITE RDO SU PIATTAFORMA MEPA/CONSIP EX ART.50, COMMA 1, LETT.B PER L'ACQUISIZIONE DEL SERVIZIO DI TRADUZIONI MULTILINGUA PER LE ESIGENZE DEGLI UFFICI DELL'A.RE.T. PER N.24 MESI.

CIG B49EB4D21D

Verbale di gara n.2 del 07.01.2025

In data 07.01.2025 alle ore 10.30, il RUP dott.ssa Giulia Coviello, funzionario direttivo dell'Ufficio Patrimonio e Attività Negoziali, coadiuvata dalla dott.ssa Viviana Volpicella, funzionario istruttore dell'Ufficio Patrimonio e Attività Negoziali in qualità di testimone, procede da remoto su piattaforma Al termine di scadenza per la presentazione delle offerte, previsto alle ore 12:00 del 10.12.2024 sono pervenute unitamente alla busta amministrativa le offerte economiche dalle società:

1. **PAROLE SAS DI ALESSANDRA ANGELINI**, codice fiscale/partita IVA 05591951008, con sede legale in Via Vigna del Piano, 29, Riano (RM) CAP 00060;
2. **STUDIO MORETTO GROUP SRL** codice fiscale/partita IVA 02936070982 con sede legale in Via Cefalonia, 70, Brescia, CAP 25124;
3. **INTRAWELT di Alessandro Potalivo & C. s.a.s.**, codice fiscale/partita IVA 01287540445, con sede legale in Via Elpidiense, 14, Porto Sant'Elpidio (FM)CAP 63821

Il Rup, a seguire, dà avvio alla verifica delle offerte presentate dai singoli operatori esaminando quindi la busta economica, come di seguito indicato>

1. Per la società **PAROLE SAS DI ALESSANDRA ANGELINI**, la busta economica (prot.n. 0058729-E-2024-2024-12-19), contiene la seguente documentazione:
 - Documento di offerta economica generato dal MEPA;
 - Modello di offerta economica su carta intestata della ditta.
 - Company profile

Per lo svolgimento dei servizi oggetto della presente procedura, la suddetta società offre il seguente prezzo:

TOTALE € 16.500,00 (I.V.A. esclusa);

2. Per la società **STUDIO MORETTO GROUP SRL**, la busta economica (prot.n. 0058728-E-2024-2024-12-19) contiene la seguente documentazione
 - Documento di offerta economica generato dal MEPA;
 - Modello di offerta economica su carta intestata della ditta
 - Company profile

Per lo svolgimento dei servizi oggetto della presente procedura, la suddetta società offre il seguente prezzo:

TOTALE € 15.600,00 (I.V.A. esclusa);

ARET PUGLIAPROMOZIONE
Direzione Generale
aret.regione.puglia.it
direzione.generale@aret.regione.puglia.it

Fiera del Levante, PAD. 172
Lungomare Starita, 70122 Bari
Tel. +39 080 5821411
Fax +39 080 5821429

Uffici Amministrativi
Piazza Aldo Moro 33/A, 70122 Bari
Tel/fax +39 080 5242361
C.F. 93402500727

3. Per la società **INTRAWELT di Alessandro Potalivo & C. s.a.s.**, la busta economica (prot.n. 0058730-E-2024-2024-12-19), contiene la seguente documentazione

- Documento di offerta economica generato dal MEPA;
- Modello di offerta economica su carta intestata della ditta.
- Company profile

Per lo svolgimento dei servizi oggetto della presente procedura, la suddetta società offre il seguente prezzo:

TOTALE € 11.000,00 (I.V.A. esclusa);

Si constata, dunque, che la società INTRAWELT di Alessandro Potalivo & C. s.a.s., ha presentato l'offerta a corpo al prezzo più basso, pari ad **€ 11.000,00 (I.V.A. esclusa)**.

TUTTO CIO' CONSIDERATO

Con il presente Verbale, il RUP, rilevata la congruità del valore economico offerto e la corrispondenza al fabbisogno dell'A.RE.T., in virtù di quanto su esposto e nelle more del completamento della verifica dei requisiti di carattere generale, tecnico-organizzativo ed economico-finanziario, propone al Direttore Generale l'aggiudicazione della procedura in favore della società **INTRAWELT di Alessandro Potalivo & C. s.a.s.**, codice fiscale/partita IVA 01287540445, con sede legale in Via Elpidiense, 14, Porto Sant'Elpidio (FM)CAP 63821) al prezzo di **€ 11.000,00 (I.V.A. esclusa)**.

Il presente verbale e tutti gli atti della procedura de qua si trasmettono al Direttore Generale per l'adozione e l'approvazione del provvedimento conclusivo della procedura in oggetto.

Alle ore 12.00 si dichiara chiusa la seduta in relazione alla quale si è redatto il presente verbale.

Letto, approvato e sottoscritto

Bari, 07.01.2025

IL FUNZIONARIO ISTRUTTORE

Dott.ssa Viviana Molgola

IL RUP

Dott.ssa Giulia Coviello